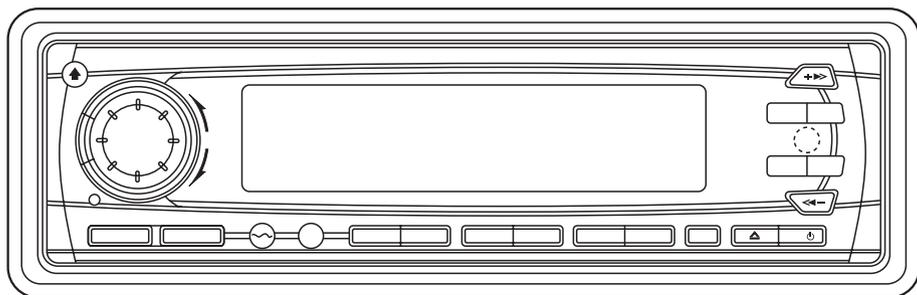


MODE D'EMPLOI

Chaîne Haute-Fidélité Mobile



- **Radio stéréo à synthétiseur PLL**
- **Système RDS (Radio Data System)**
- **Système DAB (Digital Audio Broadcast)**
- **Lecteur de disque compact numérique**
- **Mémorisation automatique**
- **Panneau avant basculant entièrement détachable**
- **Préréglages d'égalisation**
- **Protection antichoc électronique (ESP)**
- **Télécommande**

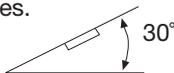
TABLE DES MATIÈRES

Installation	3	Choisir des plages en pas à pas	16
Enlever les vis avant l'installation.....	3	Choisir le répertoire supérieur/inférieur	16
Montage DIN par l'avant (Méthode A) ..	3	Suspendre la lecture.....	16
Installation de l'appareil.....	3	Préécoute de toutes les plages.....	16
Démontage de l'appareil	4	Répéter une plage	16
Montage DIN par l'arrière (Méthode B)	5	Lecture aléatoire du disque	16
Utilisation du panneau avant détachable....	6	Choisir des plages au moyen du bouton	
Câblage	7	AMS/MP3.....	16
Utilisation	8	Informations apparaissant sur	
Emplacement des boutons	8	l'afficheur	17
Allumer/éteindre l'appareil et l'éclairage.....	9	Remarques concernant les disques	18
Déblocage du panneau avant	9	Caractéristiques techniques.....	19
Réglage du son	9	Dépannage	20
Correction physiologique.....	11		
Affichage	11		
Égaliseur	11		
Afficheur luminescent sous vide	11		
Voyant lumineux clignotant.....	11		
Capteur des signaux de la télécommande.....	11		
Fonction antichoc ESP	11		
Utilisation de la radio	11		
Sélectionner le mode radio	12		
Choisir la bande de fréquences.....	12		
Choisir une station.....	12		
Mémorisation automatique & balayage			
des programmes mémorisés.....	12		
Mémoriser des stations	12		
Utilisation du système RDS (Radio			
Data System)	12		
Utilisation du système DAB (Digital Audio			
Broadcast).....	14		
Utilisation du lecteur de CD	15		
Sélectionner le mode CD.....	15		
Choisir des plages.....	15		
Suspendre la lecture.....	15		
Préécoute de toutes les plages.....	15		
Répéter les mêmes plages	15		
Lecture aléatoire du disque	15		
Éjecter un disque.....	15		
Utilisation du lecteur MP3	15		
Sélectionner le mode CD (MP3).....	16		
Éjecter un disque.....	16		

INSTALLATION

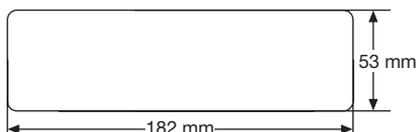
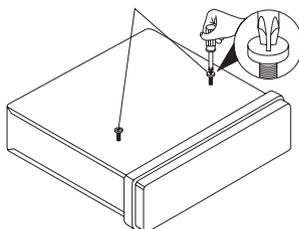
Remarques :

- Choisissez un emplacement adapté où l'appareil pourra fonctionner et être utilisé sans déranger le conducteur.
- Avant d'installer définitivement l'appareil, effectuez les raccordements nécessaires et vérifiez si les connexions, l'appareil et le système fonctionnent correctement.
- Pour une installation correcte, utilisez uniquement les pièces fournies avec l'appareil. L'utilisation de pièces non agréées peut être à l'origine de dysfonctionnements.
- Si l'installation implique le perçage de trous ou d'autres modifications au véhicule, consultez préalablement votre concessionnaire.
- Installez l'appareil de telle manière qu'il ne gêne pas les mouvements du conducteur et qu'il ne puisse pas blesser les passagers dans le cas d'un arrêt brusque ou d'un freinage d'urgence.
- Un angle d'installation de plus de 30° peut empêcher l'appareil de fournir des prestations optimales.



- Évitez d'installer l'appareil à un endroit où il peut être exposé à des températures élevées (rayons directs du soleil, air chaud, chauffage, etc.), à la poussière, à l'encrassement ou aux vibrations excessives.

Take out screw before installation

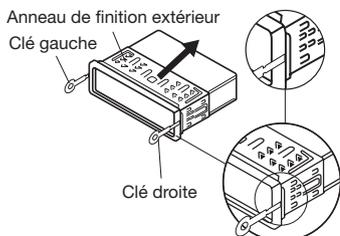


Installation de l'appareil

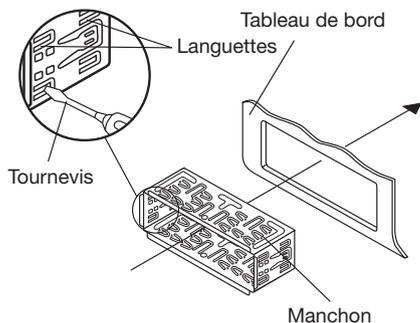
Veillez à tester tous les raccordements avant de débiter la procédure d'installation de l'appareil.

1. Vérifiez que le contact n'est pas mis, puis débranchez le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule.
2. Débranchez le faisceau de câbles et l'antenne.
3. Appuyez sur le bouton de déblocage sur le panneau avant et enlevez le panneau de commande (voir la procédure "Démontage du panneau avant").
4. Soulevez le haut de l'anneau de finition extérieur, puis tirez dessus pour l'enlever.
5. Les deux clés fournies permettent de libérer les languettes du manchon de l'appareil pour le retirer. Introduisez les clés à fond (avec les encoches vers le haut) dans les fentes prévues à cet effet au milieu des côtés droit et gauche de l'appareil. Faites glisser le manchon hors de l'arrière de l'appareil.

INSTALLATION



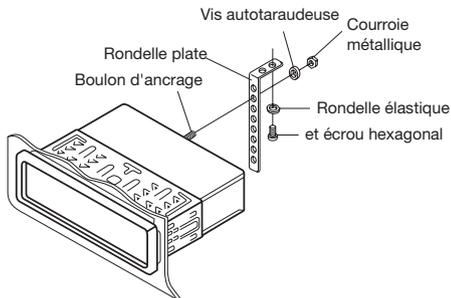
6. Montez le manchon en l'introduisant dans l'ouverture du tableau de bord et repliez les languettes situées autour du manchon à l'aide d'un tournevis. Toutes les languettes ne font pas contact, examinez-les toutes pour choisir celles qui conviennent le mieux. Ouvrez les languettes adéquates derrière le tableau de bord pour fixer solidement le manchon.



7. Reconnectez le faisceau de câbles et l'antenne en faisant attention à ne pincer ni fil ni câble.
8. Faites glisser l'appareil dans le manchon jusqu'à ce qu'il se bloque.
9. Pour fixer encore plus solidement l'appareil, utilisez la courroie métallique fournie pour fixer l'arrière de l'appareil.

Utilisez le matériel fourni (écrou hexagonal de 5 mm et rondelle élastique) pour fixer une extrémité de la courroie sur le boulon d'ancrage à l'arrière de l'appareil. Au besoin, repliez la courroie de métal pour l'adapter à votre véhicule. Utilisez le matériel fourni (Vis autotaraudeuse de 5x25 mm et rondelle plate) pour fixer l'autre extrémité de la courroie métallique sur un élément métallique rigide du véhicule en dessous du tableau de

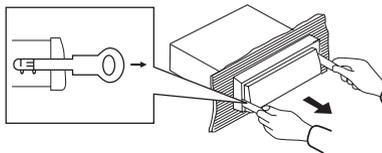
bord. Cette courroie assure aussi la bonne mise à la terre de l'appareil. L'extrémité à filetage court du boulon d'ancrage doit être installée au dos de l'appareil et l'extrémité à filetage long est destinée au tableau de bord.



10. Reconnectez le câble sur la borne négative de la batterie du véhicule (-). Remplacez ensuite l'anneau de finition extérieur et installez le panneau avant de l'appareil (voir la procédure "installation du panneau avant").

Démontage de l'appareil

1. Vérifiez que le contact n'est pas mis, puis débranchez le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule.
2. Débranchez le faisceau de câbles et l'antenne.
3. Appuyez sur le bouton de déblocage sur le panneau avant et enlevez le panneau de commande (voir la procédure "Démontage du panneau avant").
4. Tirez le haut de l'anneau de finition extérieur, puis tirez dessus pour l'enlever.
5. Les deux clés fournies permettent de libérer les languettes du manchon de l'appareil pour le retirer. Introduisez les clés à fond (avec les encoches vers le haut) dans les fentes prévues à cet effet au milieu des côtés droit et gauche de l'appareil. Faites glisser le manchon hors de l'arrière de l'appareil.

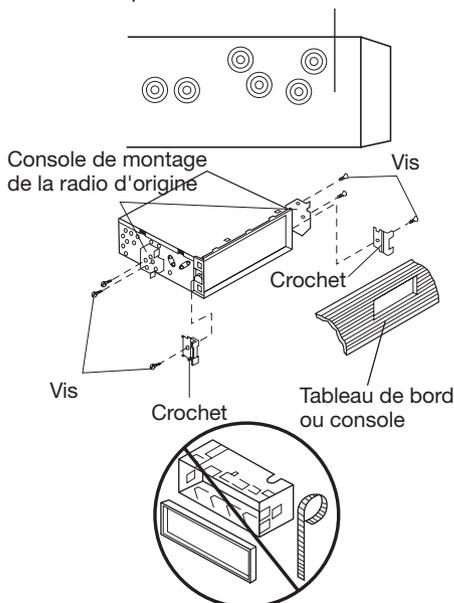


INSTALLATION

MONTAGE DIN PAR L'ARRIÈRE (Méthode B)

Les instructions qui suivent concernent les véhicules de marque Nissan, Toyota et Suzuki. Utilisez les trous de vis portant les indications T (Toyota), N (Nissan) ou S (Suzuki) situés des deux côtés de l'appareil pour attacher celui-ci à la console de montage de la radio d'origine fournie avec votre véhicule.

Vue de côté avec trous de vis portant les indications T et N



Fixation de l'appareil à la console de montage de la radio.

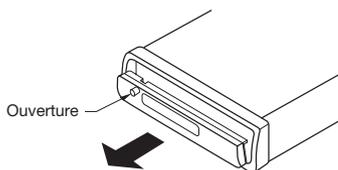
1. Utilisez un tournevis pour desserrer les vis du crochet à l'avant des côtés droit et gauche de l'appareil et retirez les crochets.
2. Alignez les trous de vis de la console avec ceux de l'appareil et serrez les vis de chaque côté.

Remarque : l'anneau de finition extérieur, le manchon et la courroie métallique ne servent pas lors de l'installation selon la Méthode B.

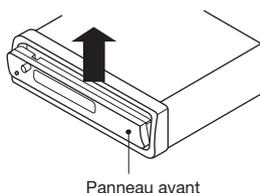
UTILISATION DU PANNEAU AVANT DÉMONTABLE

Enlèvement du panneau avant

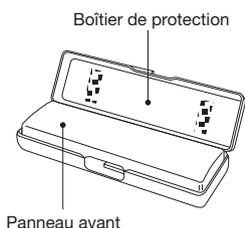
1. Appuyez sur le bouton **OUVRIR** pour faire basculer le panneau avant.



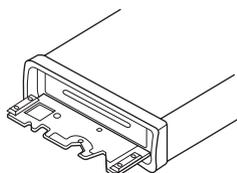
2. Retirez le panneau avant en le faisant sortir par le biais de sa prise centrale.



3. Après l'avoir enlevé, placez immédiatement le panneau avant dans son boîtier de protection.

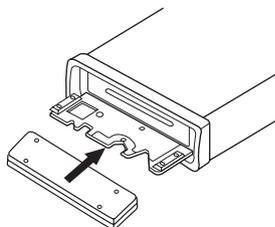


4. Posez la plaque de métal avant sur la partie principale de l'appareil et appuyez jusqu'à entendre un 'clac'.



Installation du panneau avant

1. Après avoir fait basculer la plaque métallique, introduisez le panneau avant dans la plaque puis enfoncez-le dans la partie principale de l'appareil jusqu'à entendre un 'clac'.

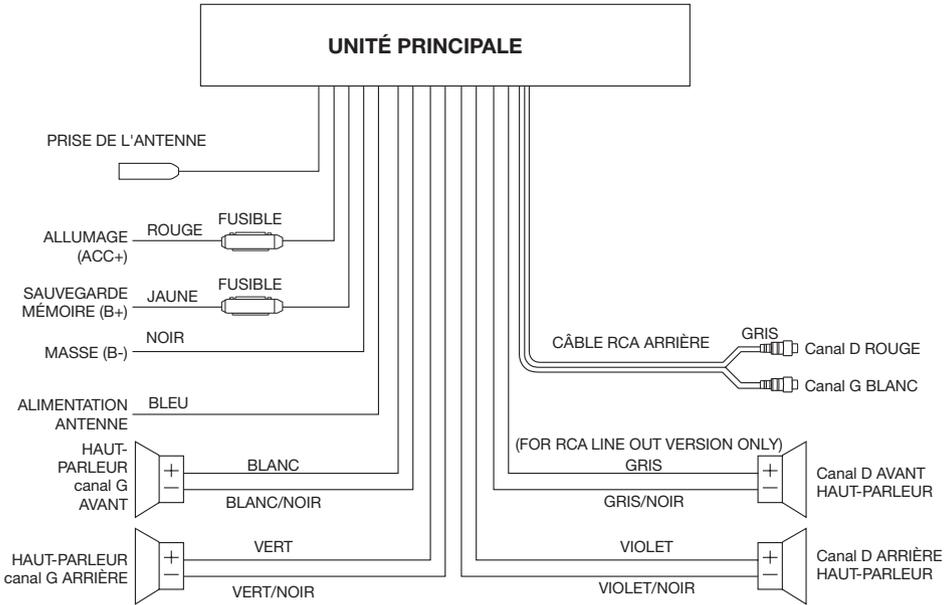


2. Si le panneau avant n'est pas placé correctement, les boutons du panneau de commande et certaines parties de l'affichage peuvent ne pas fonctionner. Si c'est le cas, appuyez sur le bouton OUVRIR et réinstallez le panneau avant.

Précautions d'utilisation

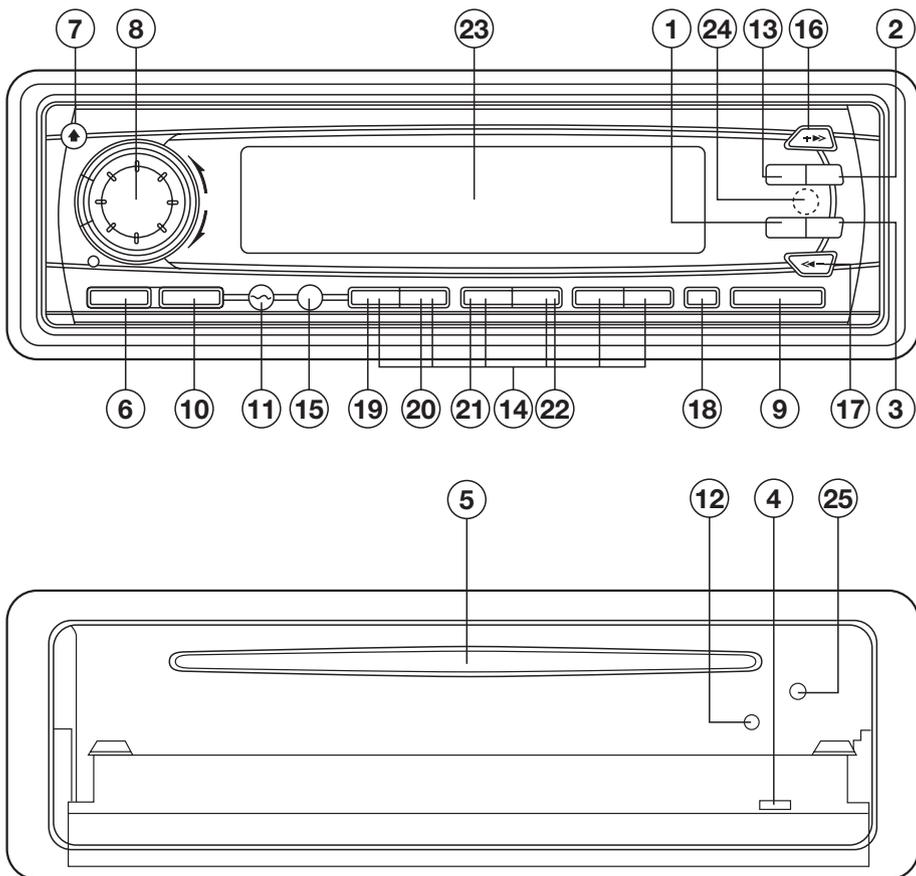
1. Veillez à ne pas faire tomber le panneau avant.
2. N'appuyez pas sur l'écran ni sur les boutons lorsque vous retirez ou installez le panneau avant.
3. Ne touchez pas les contacts du panneau avant ou de l'unité principale. Cela pourrait réduire l'efficacité du contact électrique.
4. En cas d'encrassement des contacts par de la poussière ou d'autres substances, nettoyez les contacts à l'aide d'un chiffon propre et sec.
5. N'exposez pas le panneau avant à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
6. Veillez à ce qu'aucun produit volatil (benzène, diluant, insecticide, etc.) n'entre en contact avec le panneau avant.
7. N'essayez pas de démonter le panneau avant.

WIRING CONNECTION



UTILISATION

EMPLACEMENT DES BOUTONS



UTILISATION

• ALLUMER/ÉTEINDRE L'APPAREIL ET L'ÉCLAIRAGE

Pour allumer l'appareil, appuyez sur n'importe quel bouton (à l'exception du bouton **OUVRIR** (7) et du bouton **ÉJECTER** (4)). Lorsque l'appareil est allumé, appuyez brièvement sur **MARCHE-ARRÊT/ILL** (9) pour régler la luminosité de l'afficheur VFD.

Maintenez le bouton appuyé quelques secondes pour éteindre l'appareil.

• DÉBLOCAGE DU PANNEAU AVANT

Appuyez sur le bouton **OUVRIR** (7) pour basculer le panneau avant amovible.

• RÉGLAGE DU SON

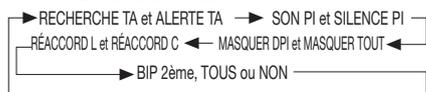
Appuyez sur le bouton de sélection **SEL** (10) pour sélectionner le mode de réglage souhaité. Les réglages sont proposés dans l'ordre suivant :



Tournez le bouton de **RÉGLAGE**

AUDIO (8) dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens opposé pour régler le son.

Appuyez sur le bouton de sélection **SEL** (10) pendant plusieurs secondes pour accéder au mode de réglage des fonctions suivantes :



a) RECHERCHE TA et ALERTE TA

– Mode **RECHERCHE TA** :

Si aucune information TP (sur des programmes d'informations routières) n'est reçue pendant plusieurs secondes sur la nouvelle fréquence réglée, le poste de radio se règle à la fréquence de la station de radio suivante, qui ne présente pas la même identification (PI) que la station précédente, mais qui émet des informations TP.

Si la fréquence réglée n'émet plus d'informations TP pendant un délai supérieur au délai de réaccord défini par l'option **RÉACCORD COURT** (30 s) ou **RÉACCORD LONG** (90 s),

le poste de radio se règle à la fréquence de la station PI identique suivante. Si aucune autre fréquence de la même station n'est captée après un cycle de recherche complet, le poste de radio se règle à la fréquence de la station de radio suivante qui émet des informations TP.

– Mode **ALERTE TA** :

Lorsque ce mode est sélectionné, tous les modes de réaccord automatique sont désactivés. Seule une alarme à double bip (**ALERTE**) est émise.

Lorsqu'une nouvelle fréquence de station de radio n'émet pas d'informations sur des programmes d'informations routières pendant plusieurs secondes, l'appareil émet des bips.

Si la station réglée n'émet plus d'informations TP pendant un temps supérieur au délai de changement de fréquence, le poste de radio émet également un bip.

Si la station qui vient d'être réglée n'émet pas de signal RDS, la fonction de recherche d'identification « **RECHERCHE PI** » est désactivée.

b) SON PI et SILENCE PI

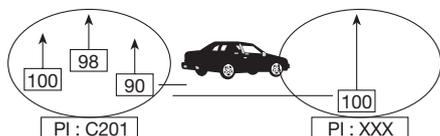
Lorsque le sélecteur AF est activé dans les stations C201, la fonction AF peut basculer sur une fréquence de 100 MHz, qui ne correspond pas à une véritable fréquence alternative (AF) (différentes identifications PI avec la même AF), abrégée « **DPI** ».

Si le véhicule passe et repasse dans la zone critique, un phénomène d'oscillation peut se produire parce que l'autre code d'identification PI peut être reçu sur la fréquence de 100 MHz avec l'identification PI « **XXX** ».

L'autoradio possède une fonction spéciale qui vise à réduire l'effet de ces phénomènes impossibles à éviter. Cependant, cette fonction connaît une limite qu'il est difficile de dépasser.

Dans le cas où cette limite serait atteinte, il est possible de choisir entre 2 modes :

UTILISATION



- Mode SON PI :
Si la radio émet de temps à autres le son de cet autre programme PI (DPI), le son du DPI se fait entendre brièvement.
 - Mode SILENCE PI :
Dans la même situation que ci-dessus, aucun son n'est émis pendant un bref moment.
- c) Modes RÉACCORD L et RÉACCORD C
Ces modes permettent de sélectionner le délai pour l'activation des fonctions de recherche automatique d'informations TA ou PI. Si la fréquence réglée n'émet plus d'informations PI pendant un délai supérieur au délai de recherche de nouvelle fréquence (réaccord), le poste de radio se règle à la fréquence de la station PI identique suivante. Si la même PI n'est pas captée après un cycle de recherche, le poste de radio revient à la fréquence de la dernière station et attend quelques minutes la réception d'un code de PI.
- Mode RÉACCORD L :
Délai de 90 secondes.
 - Mode RÉACCORD C :
Délai de 30 secondes.
- d) Modes MASQUER DPI et MASQUER TOUT
La fréquence AF (d'un signal puissant correspondant à une autre identification PI ou non RDS) est masquée pendant la vérification de l'identification PI lorsque l'appareil recherche les fréquences alternatives (AF). L'appareil ne cherche pas cette fréquence AF (DIP) pendant quelques minutes. Dans une telle situation (signal AF ou non RDS puissant), si la fréquence AF réelle est masquée par erreur en tant que DIP par des interférences, l'appareil hésite à

rechercher les fréquences alternatives réelles.

C'est pourquoi l'appareil propose une option de masquage DPI (MASQUER DPI) qui ne masque pas les fréquences AF des signaux non RDS puissants. En mode MASQUER DPI, le son erroné ou le silence (selon que la fonction SON PI ou SILENCE PI est sélectionnée) peut être diffusé de la station AF qui n'émet pas de signal RDS et dont la puissance du signal est supérieure à celle de la fréquence AF sélectionnée.

Cependant, ces phénomènes sont rares et les risques sont très faibles dans l'ensemble de l'Europe.

- Mode MASQUER DPI :
Masque uniquement les fréquences AF présentant une identification différente.
 - Mode MASQUER TOUT :
Masque les fréquences AF présentant un signal puissant associé à une identification PI différente ou non RDS.
- e) Modes BIP 2ème, BIP TOUS, BIP NON
Ces modes permettent de régler l'émission des bips. Ces 3 modes peuvent aussi être sélectionnés en tournant le bouton de RÉGLAGE AUDIO (8) dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens opposé.
- Mode BIP 2ème :
Un bip n'est émis que lorsqu'un bouton à double fonction est pressé de manière prolongée (1 s).
Ex. Pression longue sur le bouton de présélection (14); le bouton BND/LOU (13) ou le bouton AMS (18).
 - Mode BIP Tous :
Un bip est émis à chaque pression sur n'importe quel bouton.
 - Mode BIP NON :
Tous les bips sont désactivés. uitgeschakeld.

UTILISATION

• CORRECTION PHYSIOLOGIQUE

Pour augmenter le niveau des fréquences graves, appuyez pendant plusieurs secondes sur le bouton **BND/LOU** (13).

Appuyez une nouvelle fois sur ce bouton pendant plusieurs secondes pour désactiver cette fonction.

• AFFICHAGE

Le bouton **DSP** (15) permet de choisir le mode d'affichage souhaité :

- Pendant la réception d'une station RDS En mode radio :

-> NOM DE LA STATION (PS) -> DATE ET HEURE (CT) -> FRÉQUENCE (FREQ.) -> TYPE DE PROGRAMME (PTY) ->

En mode CD :

-> DISQUE (CD) -> DATE ET HEURE (CT) ->NOM DE LA STATION (PS) ->FRÉQUENCE (FREQ.) ->TYPE DE PROGRAMME (PTY) ->

- Si aucune information n'est captée concernant la date et l'heure ou le type de programme, l'afficheur indique "PAS HEURE" ou "PAS PTY".

- Pendant la réception d'une station non RDS

En mode radio :

->PAS DE DATE ET HEURE (PAS HEURE) ->FRÉQUENCE (FREQ.)-> PAS DE TYPE DE PROGRAMME (PAS PTY) ->

En mode CD :

-> CD -> DATE ET HEURE (CT) -> FRÉQUENCE (FREQ.) -> PAS DE TYPE DE PROGRAMME (PAS PTY) ->

Chaque indication est affichée plusieurs secondes, puis l'afficheur revient à la première position.

Remarques :

- CT = heure de l'horloge
- FREQ = fréquence

• ÉGALISEUR

Le bouton de l'égaliseur P-EQ (11) permet d'activer la fonction d'égalisation et de sélectionner le mode audio souhaité. Les cinq modes d'égalisation disponibles sont :

►NORMAL►CLASSIQUE►M.POP►JAZZ►PAS AFF

• AFFICHEUR LUMINESCENT SOUS VIDE

L'afficheur (23) indique la fréquence en cours et les fonctions activées.

• VOYANT LUMINEUX CLIGNOTANT)

Si le panneau avant n'est pas installé sur la partie principale de l'appareil, le voyant lumineux (27) clignote.

• CAPTEUR DES SIGNAUX DE LA TÉLÉCOMMANDE

Orientez la télécommande en direction du capteur de signaux (24). Utilisez les boutons de la télécommande pour contrôler l'appareil.

• FONCTION ESP

Si l'appareil est équipé d'une fonction de protection antichoc électronique, cette fonction peut protéger la lecture des chocs pendant plusieurs dizaines de secondes, en fonction de la capacité de l'EPROM IC de l'appareil.

• FONCTION DE RÉINITIALISATION

Le bouton de **RÉINITIALISATION** (*) doit être activé à l'aide de la pointe d'un stylo à bille ou d'un objet métallique fin.

Le bouton de **RÉINITIALISATION** doit être activé dans les cas suivants :

- lors de l'installation initiale de l'appareil, une fois le câblage terminé.
- lorsque les boutons de fonction ne répondent pas.
- lorsqu'un symbole d'erreur apparaît sur l'afficheur.

Remarque : Si l'appareil ne fonctionne pas après une pression sur le bouton **RÉINITIALISATION** (*), nettoyez les contacts situés à l'arrière du panneau avant à l'aide d'un tampon d'ouate imbibé d'alcool isopropylique.

UTILISATION

UTILISATION DE LA RADIO

• SÉLECTIONNER LE MODE RADIO

Druk kort op de toets **MODE** (6) om de radiofunctie te selecteren. De radiofunctie verschijnt in het display tezamen met de geheugenband en frequentie.

• CHOISIR LA BANDE DE FRÉQUENCES

En mode radio, appuyez brièvement sur le bouton **BND/LOU** (13) pour sélectionner la bande souhaitée.

La bande de fréquences change dans l'ordre suivant :



• CHOISIR UNE STATION

Appuyez brièvement sur le bouton **MANU/SKIP +>>** (16) ou **MANU/SKIP <<-** (17) pour activer la fonction de recherche automatique. Pour passer en mode de recherche manuelle des stations, maintenez le bouton appuyé plusieurs secondes jusqu'à voir l'indication "**MANUEL**" sur l'afficheur. Si aucun des deux boutons n'est utilisé pendant plusieurs secondes, l'appareil revient au mode de recherche des stations et l'indication "**AUTO**" apparaît sur l'afficheur.

• MÉMORISATION AUTOMATIQUE & BALAYAGE DES PROGRAMMES MÉMORISÉS

- Mémorisation automatique
Si vous appuyez sur le bouton **AMS** (18) pendant plusieurs secondes, le poste de radio effectue une recherche à partir de la fréquence actuelle et vérifie la puissance des signaux trouvés au cours d'un cycle de recherche complet. Les 6 stations de radio dont le signal est le plus puissant sont mémorisées dans les présélections correspondantes.

- Balayage des programmes mémorisés

Appuyez brièvement sur le bouton **AMS** (18) pour un balayage automatique des stations mémorisées. Lorsque le niveau de puissance est supérieur au seuil

d'arrêt, le poste de radio reste plusieurs secondes sur la présélection concernée, mode de silence désactivé, puis recommence le balayage.

• UTILISATION DU SYSTÈME RDS (RADIO DATA SYSTEM)

- Activation du mode RDS
Pour activer ou désactiver le mode RDS, appuyez sur le bouton **AF** (3) et relâchez-le immédiatement. Lorsque le mode RDS est activé, l'indication « **AF** » apparaît sur l'afficheur.

Lors de la réception d'une station RDS, le nom de la station s'affiche.

Si la réception du signal devient mauvaise, l'indication « **AF** » clignote.

L'indication « **ALARM** » s'affiche lors de la réception d'un message à diffusion urgente. Si, à ce moment, le volume est réglé au minimum, le niveau sonore est réglé au niveau de sortie automatique de la présélection.

- Stations régionales
Pour activer ou désactiver le mode régional, appuyez sur le bouton **AF** (3) pendant plusieurs secondes.

Certaines stations de radio diffusent à certaines heures des programmes régionaux qui prennent le relais des programmes diffusés normalement. L'activation du mode régional empêche la modification du programme en cours d'écoute. Par contre, si le mode régional est désactivé, le poste de radio peut passer à la diffusion du programme régional.

- Utilisation de la fonction **PTY** pour sélectionner une station
Le sélecteur **PTY** (1) peut être utilisé de la manière suivante :



Lorsque le mode **PTY** est activé, la sélection s'opère à l'aide des boutons de présélection (voir Remarques).

UTILISATION

Lors de la sélection de PTY, le poste de radio commence à rechercher des informations PTY correspondantes, et s'arrête lorsque les informations PTY appropriées sont détectées.

Si les informations PTY correspondantes n'existent plus, le mode PTY est désactivé et le poste de radio revient au mode normal.

Remarques :

Lorsque le mode PTY est activé, le sélecteur PTY peut être utilisé de la manière suivante :

►PTY MUSIC group→►PTY SPEECH group→►PTY off

Selon le groupe choisi parmi les 2 groupes ci-dessus, les numéros de présélection sont utilisés pour la sélection des Types de programmes, de la manière suivante :

Groupe MUSIQUE

- M POP, M ROCK
- CHANSONS, M CL LÉGER
- CLASSIQUE, AUTRE
- JAZZ, COUNTRY
- CH PAYS, RÉTRO
- FOLKLORE

Groupe PAROLE

- INFOS, MAGAZINE, SERVICES
- SPORT, ÉDUCATIF, THÉÂTRE
- CULTURE, SCIENCES, DIVERS
- MÉTÉO, ÉCONOMIE, ENFANTS
- SOCIÉTÉ, RELIGION, FORUM
- VOYAGES, LOISIRS, DOCUMENT

– Écoute des informations routières

Le bouton **TA** (2) s'utilise comme suit : Appuyez brièvement pour activer le mode TA indépendamment de son état actuel.

Si le mode **TA** est activé et que des informations routières vont être diffusées :

Si l'appareil est en mode **CD** (MP3), il passe temporairement au mode radio.

L'appareil bascule temporairement sur une station d'un autre réseau **EON** lorsque la fonction J détecte des informations routières sur cette autre station.

Si le niveau du volume est inférieur au seuil défini, il est augmenté à ce niveau seuil. Cependant, si le niveau du volume supérieur au seuil (niveau de volume **TA** minimal) a été modifié, le volume est réglé à ce dernier niveau.

L'activation du mode **TA** implique l'activation de la fonction **TA** des segments individuels.

Lors de la réception d'une station **TP**, la fonction TP du segment individuel est activée.

Fonction d'interruption du mode **TA**

Ce bouton permet d'annuler la diffusion du bulletin d'informations routières en cours.

Le mode **TA** reste cependant actif.

Appuyez plus longtemps pour sélectionner le mode.

Modes EON TA LOCAL/EON TA DISTANCE.

Le but de cette fonction est de réduire les basculements **EON TA** inutiles dans des situations au cours desquelles le poste de radio reçoit des informations **EON TA** d'une station et bascule sur l'autre station EON le temps du message, mais ne peut pas recevoir d'informations parce que cette station est trop éloignée. Le poste de radio rebasculé alors sur la station d'origine. Au cours de cette opération, l'utilisateur entend un programme radio incorrect ou un silence pendant quelques instants.

Mode **EON TA LOCAL**

UTILISATION

Lorsque la puissance du signal d'une autre station EON est inférieure au seuil défini, le poste de radio ne bascule pas sur cette station, et aucune perturbation n'est audible.

Lorsque le mode **EON TA LOCAL** est sélectionné, le message « EON TA LO » apparaît sur l'afficheur numérique pendant quelques secondes.

Mode EON TA DISTANCE

Le basculement EON TA est activé par les informations de la station en cours.

Lorsque le mode EON TA DISTANCE est sélectionné, le message « EON TA DX » apparaît sur l'afficheur numérique pendant quelques secondes.

Les données RDS utilisées sont PI, PS, AF, TP, TA, EON et PTY.

PI: Code d'identification de station
Code permettant d'identifier une station de radio

PS: Nom de la station
Nom de la station de radio en caractères alphanumériques

AF: Fréquences alternatives
Liste des fréquences de diffusion des stations transmettant le même programme

TP: Identification des stations émettant des informations routières
Données d'identification des stations diffusant des informations routières

TA: Identification des informations routières
Données d'identification indiquant si des informations routières sont diffusées

EON: Informations sur les réseaux apparentés
Informations de diffusion de données PI, AF, TP, TA, etc. de réseaux différents du réseau actuel

PTY: Code du type de programme
Identification du contenu des programmes diffusés : infos, chansons, sport, etc.

UTILISATION DU SYSTÈME DAB (DIGITAL AUDIO BROADCAST)

• SÉLECTIONNER LE MODE DAB

Appuyez brièvement sur le bouton **MODE** (6) pour activer le mode DAB.

FNCTION DES BOUTONS EN MODE DAB

AMS (18) : BALAYAGE LOCAL -> AFFICHAGE DU BALAYAGE DAB

BND/LOU (13) : ENTRÉE (ORDRE DE LISTE DES STATIONS UNIQUEMENT)

AFF (15) : VOIR CI-DESSOUS

PTY (1) : ORDRE DE LISTE DES STATIONS (VOIR CI-DESSOUS)

MANU/SAUT HAUT/BAS (16) (17)

• BOUTON AFFICHAGE (15)

(1) NOM DE LA STATION EN 8 CARACTÈRES

(2) MESSAGE DLS (JUSQU'À 128 CARACTÈRES)

DÉSACTIVÉ APRÈS 20 SECONDES

(3) TYPE DE PROGRAMME

DÉSACTIVÉ APRÈS 10 SECONDES

(4) NOM DE BOUQUET DE PROGRAMMES EN 16 CARACTÈRES

DÉSACTIVÉ APRÈS 10 SECONDES

(5) DATE & HEURE (RESTE AFFICHÉ)

(6) QUALITÉ DU SIGNAL (RESTE AFFICHÉ)

(7) RETOUR (1)

• BOUTON PTY (1)

MODE DE RÉGLAGE DE L'ORDRE DES STATIONS

ORDRE ALPHANUMÉRIQUE ->

ORDRE FAVORIS ->

PRÉSÉLECTION FAVORIS ->

NETTOYER LES STATIONS (SUPPRIME LES STATIONS INACTIVES)

APRÈS LA SÉLECTION, APPUYEZ SUR LE BOUTON ENTRÉE (BND/LOU).

• 6 BOUTONS DE PRÉSÉLECTION CHARGEMENT DEPUIS LA MÉMOIRE ET MÉMORISATION

• SÉLECTION DU MODE (6)

RADIO -> DAB -> S-CDP -> RADIO (1) RADIO

UTILISATION

- 1) FM1
- 2) FM2
- 3) FM3
- 4) MW
- 5) LW
- (2) DAB
- (3) S-CDP

APRÈS UNE RÉINITIALISATION, LE MODULE DAB REVIENT AUX RÉGLAGES D'USINE ET EFFECTUE UN BALAYAGE LOCAL LORS DE LA SÉLECTION DU MODE DAB.

UTILISATION DU LECTEUR DE CD

- **SÉLECTIONNER LE MODE CD**

Si le lecteur ne contient pas de CD :

Insérez avec soin le CD dans le compartiment à disque, face imprimée vers le haut, jusqu'à ressentir une certaine résistance. Le CD est introduit automatiquement dans le lecteur et la lecture commence.

Si le lecteur contient déjà un CD :

Exercez plusieurs pressions brèves sur le bouton **MODE** (6) jusqu'à l'affichage du mode CD.

- **CHOISIR DES PLAGES**

Appuyez sur le bouton **MANU/SKIP** **<<-** (17) ou **MANU/SKIP +>>** (16) pour revenir à la plage précédente ou passer à la plage suivante. Le numéro de la plage en cours s'affiche sur l'écran.

Maintenez appuyé le bouton **MANU/SKIP <<-** (17) (17) ou **MANU/SKIP +>>** (16) pour une recherche rapide en avant ou en arrière. La lecture du CD débute au moment où vous relâchez le bouton.

- **SUSPENDRE LA LECTURE**

Pour interrompre temporairement la lecture du CD, appuyez sur le bouton **PAU** (19). Pour reprendre la lecture, appuyez une nouvelle fois sur le bouton.

- **PRÉÉCOUTE DE TOUTES LES PLAGES**

Appuyez sur le bouton **SCN** (20) pour écouter les premières secondes de chaque plage du disque en cours de

lecture. Pour arrêter la lecture de l'introduction et écouter la plage complète, appuyez une nouvelle fois sur le bouton.

- **RÉPÉTER UNE PLAGE**

Appuyez sur le bouton **RPT** (21) pour réécouter une même plage. Pour arrêter la répétition, appuyez une nouvelle fois sur le bouton.

- **LECTURE ALÉATOIRE DU DISQUE**

Appuyez sur le bouton **SHF** (22) pour écouter toutes les plages du CD dans un ordre aléatoire. Pour annuler cette fonction, appuyez une nouvelle fois sur le bouton.

- **ÉJECTER UN DISQUE**

Pour arrêter la lecture du CD et éjecter le disque (5), appuyez sur le bouton **ÉJECTER** (4).

UTILISATION

GUTILISATION DU LECTEUR MP3

• SÉLECTIONNER LE MODE CD (MP3)

Si le lecteur ne contient pas de disque MP3 :

Insérez avec soin le disque MP3 dans le compartiment à disque (5), face imprimée vers le haut, jusqu'à ressentir une certaine résistance.

Le disque MP3 est introduit automatiquement dans le lecteur et la lecture commence.

Si le lecteur contient déjà un disque MP3 :

Exercez plusieurs pressions brèves sur le bouton **MODE** (6) jusqu'à l'affichage du mode CD (MP3).

• ÉJECTER UN DISQUE

Après avoir fait basculer le panneau avant, appuyez sur le bouton **ÉJECTER** (4) pour arrêter la lecture du CD et éjecter le disque (5).

• CHOISIR DES PLAGES EN PAS À PAS

Appuyez sur le bouton **MANU/SKIP** **◀-** (17) ou **MANU/SKIP +▶** (16) pour revenir à la plage précédente ou passer à la plage suivante. Le numéro de la plage en cours s'affiche sur l'écran.

• SUSPENDRE LA LECTURE

Pour interrompre temporairement la lecture du CD, appuyez sur le bouton **PAU** (19). Pour reprendre la lecture, appuyez une nouvelle fois sur le bouton.

• PRÉÉCOUTE DE TOUTES LES PLAGES

Appuyez sur le bouton **SCN** (20) pour écouter les premières secondes de chaque plage du disque en cours de lecture. Pour arrêter la lecture de l'introduction et écouter la plage complète, appuyez une nouvelle fois sur le bouton.

• RÉPÉTER UNE PLAGES

Appuyez sur le bouton **RPT** (21) pour réécouter une même plage. Pour

arrêter la répétition, appuyez une nouvelle fois sur le bouton.

• LECTURE ALÉATOIRE DU DISQUE

Appuyez sur le bouton **SHF** (22) pour écouter toutes les plages du disque MP3 dans un ordre aléatoire. Pour annuler cette fonction, appuyez une nouvelle fois sur le bouton.

• CHOISIR DES PLAGES AU MOYEN DU BOUTON AMS/MP3

Le bouton AMS est utilisé pour sélectionner le mode audio numérique en mode MP3. Il permet de sélectionner successivement chaque mode de recherche MP3 :

« Recherche directe de plage » -> « Recherche par nom de fichier ou répertoire »

« Navigation » à partir de la racine avec les boutons **MANU/SAUT HAUT/BAS** => « Navigation » à partir du répertoire en cours avec les boutons **MANU/SAUT HAUT/BAS**

Recherche directe de plage

Appuyez une seule fois sur le bouton **AMS** (MP3). Vous accédez à la fonction de « Recherche directe de plage » sur le CD audio.

L'appareil recherche la plage sélectionnée directement à l'aide des boutons numériques suivants : **M1-M6, MOD (7), MANU/SAUT BAS (8), MANU/SAUT HAUT (9), AFF (0)**.

L'appareil cherche immédiatement la plage si 3 chiffres ont été entrés. Si 1 ou 2 chiffres ont été introduits, l'appareil attend quelques secondes une pression sur le bouton **ENTRÉE (BND/LOU)**. Après quelques secondes, l'appareil recherche la plage, même si le bouton d'entrée n'a pas été utilisé.

Recherche par nom de fichier ou répertoire

Appuyez deux fois sur le bouton **AMS** (MP3). Vous accédez à la fonction de « Recherche par nom de fichier ou répertoire » sur le CD audio.

L'appareil recherche les fichiers et répertoires correspondant aux

UTILISATION

caractères entrés par l'utilisateur à l'aide des boutons du tableau 1 ci-dessous.

Explications :

- Utilisez les boutons correspondant aux caractères A à Z, espace, 0 à 9, -, +.
- Appuyez sur le bouton SEL pour confirmer la saisie de chaque caractère.
- Utilisez le bouton d'entrée **BND/LOU** pour lancer la recherche du titre. L'afficheur indique (') si le titre choisi est un nom de répertoire. Procédez alors comme suit :
- Utilisez les boutons **MANU/SAUT HAUT/BAS** pour obtenir la liste de tous les morceaux dans ce répertoire et choisissez un titre.
- Appuyez sur le bouton **BND/LOU (ENTRÉE)** pour confirmer et lancer la lecture.
- Répétez la procédure ci-dessus si le titre choisi est de nouveau un répertoire.

Recherche à partir du répertoire principal

Appuyez trois fois sur le bouton AMS (MP3). Vous pouvez ensuite rechercher des fichiers ou répertoires à partir du répertoire principal à l'aide des boutons **MANU/SAUT HAUT/BAS** (le symbole D-DIR apparaît si le nom est celui d'un répertoire).

L'afficheur présente une liste de tous les répertoires et chansons. Utilisez les boutons **MANU/SAUT HAUT/BAS** pour choisir le répertoire/fichier et appuyez sur le bouton **BND/LOU (ENTRÉE)** pour confirmer. Si le titre est celui d'une chanson, l'appareil commence la lecture. L'afficheur indique (') si le titre choisi est un nom de répertoire. Procédez alors comme suit :

- Utilisez les boutons **MANU/SAUT HAUT/BAS** et choisissez un titre.
- Appuyez sur le bouton **BND/LOU (ENTRÉE)** pour confirmer et lancer la lecture.
- Répétez la procédure ci-dessus si le titre choisi est de nouveau un répertoire.

Appuyez quatre fois sur le bouton **AMS (MP3)**. Vous pouvez ensuite rechercher des fichiers ou répertoires à partir du répertoire actuel à l'aide des boutons **MANU/SAUT HAUT/BAS** (le symbole D-DIR apparaît si le nom est celui d'un répertoire). Le nom du répertoire actuel est affiché pendant une seconde et le nom du fichier en cours de lecture est affiché (sélectionné). Utilisez les boutons **MANU/SAUT HAUT/BAS** pour choisir le répertoire/fichier et appuyez sur le bouton **BND/LOU (ENTRÉE)** pour confirmer et lancer la lecture du fichier sélectionné.

Le symbole "MP3" s'affiche pendant la lecture d'un disque MP3 et il clignote en mode de navigation.

• INFORMATIONS APPARAISSANT SUR L'AFFICHEUR

Appuyez sur le bouton AFF pour afficher les informations ci-dessous, telles que l'heure, les données des labels ID3 (si disponibles : titre de la chanson, nom du répertoire, nom de l'artiste, autres...) ainsi que d'autres informations.

Fonction des boutons en mode de Recherche (Tableau 1)

AMS	Sélection du Mode
BND/LOU	ENTRÉE
M1	A, B, C, 1
M2	D, E, F, 2
M3	G, H, I, 3
M4	J, K, L, 4
M5	M, N, O, 5/ Répertoire INFÉRIEUR
M6	P, Q, R, 6/ Répertoire SUPÉRIEUR
MODUS	S, T, U, 7
MANU/SAUT BAS	V, W, X, 8
MANU/SAUT HAUT	Y, Z, ESPACE, 9
SEL	DÉCALAGE VERS LA DROITE
AFF	-, -, +, 0
RÉGLAGE AUDIO	BOUTON DE SÉLECTION DE CARACTÈRE (A, B - 8, 9, 0)

BOUTON RÉGLAGE AUDIO (ENCODEUR) & boutons MANU/SAUT HAUT/BAS :

Recherche de fichiers et répertoires pendant la navigation.

UTILISATION

REMARQUES CONCERNANT LES DISQUES

A. Remarques concernant les disques :

1. Utiliser des disques au format non conforme (en forme de carré, d'étoile, de cœur, etc.) peut endommager l'appareil. Veillez à utiliser exclusivement des disques ronds dans cet appareil.
2. Ne collez pas d'étiquette, de bande adhésive, etc. sur la face imprimée ou enregistrée des disques. Cela pourrait empêcher l'appareil de fonctionner correctement.
3. La poussière, les salissures, les rayures et les déformations peuvent être à l'origine d'une mauvaise lecture des disques.

B. Remarques concernant les disques enregistrables (CD-R) et les disques réinscriptibles (CD-RW) :

1. Veillez à utiliser exclusivement les disques portant les symboles suivants :



2. L'appareil ne peut pas lire les CD-R et CD-RW qui n'ont pas été finalisés. (Pour plus d'informations sur le processus de finalisation, consultez le mode d'emploi de votre graveur de CD-R/CD-RW ou l'aide de votre logiciel de gravure de CD-R/CD-RW.)
3. En fonction des conditions d'enregistrement, de l'état du disque et du matériel utilisé pour la gravure, il est possible que certains CD-R ou CD-RW ne puissent être lus sur cet appareil. (voir
*1 : Pour une reproduction sonore sans souci, observez les recommandations suivantes :
 - a: Utilisez des CD-RW pouvant être gravés à des vitesses de 1 x à 4 x, et réalisez la gravure à des vitesses de 1 x à 2 x.

- b. Utilisez des CD-R pouvant être gravés à des vitesses de 1 x à 8 x, et réalisez la gravure à des vitesses de 1 x à 2 x.
- c. N'utilisez pas de CD-RW gravés plus de 5 fois.

C. Remarques concernant les fichiers MP3 (modèles compatibles MP3 uniquement) :

1. Le disque doit avoir été enregistré au format ISO9660 niveau 1 ou niveau 2 ou au format d'extension Joliet ou Romeo.
2. Lorsque vous renommez un fichier MP3, veillez à conserver l'extension « .MP3 ».
3. Par ailleurs, un fichier non MP3 portant l'extension « .MP3 » ne sera pas reconnu par l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Alimentation : CC 12 V, masse négative
Dimensions de l'appareil : 178 x 165 x 50 mm (L x P x H)

Réglages de tonalité
– Graves (à 100 Hz) : +10 dB / -10 dB
– Aiguës (à 10 KHz) : +10 dB / -10 dB

Puissance de sortie maximale : 4 x 40 Watts
Consommation de courant : 15 Ampères (max.)

LECTEUR DE CD

Rapport signal-bruit : Plus de 55 dB
Séparation des canaux : Plus de 45 dB
Réponse en fréquence : 40 Hz - 18 kHz

RADIO

FM

Fréquences : 87.5 à 108 MHz
IF : 10.7 MHz
Sensibilité (signal-bruit=30 dB) : 4 μ V
Séparation stéréo : >25 dB

MW

Fréquences : 522 à 1620 KHz
IF : 450 KHz
Sensibilité (signal-bruit=20 dB) : 36 dBu

DÉPANNAGE

Avant de consulter la liste suivante, vérifiez le câblage et les connexions. Si le problème rencontré persiste après avoir contrôlé tous les éléments de la liste, adressez-vous au service après-vente d'un revendeur près de chez vous.

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne s'allume pas.	Le contact du véhicule n'est pas mis.	Si l'alimentation est raccordée correctement aux circuits auxiliaires du véhicule mais que le moteur ne doit pas tourner, mettez la clé de contact sur la position « ACC ».
	Le fusible a sauté.	Remplacez le fusible.
Il n'est pas possible de charger de disque ou le disque ne peut être éjecté.	Un disque a déjà été introduit dans le lecteur.	Retirez le disque du lecteur, puis introduisez un nouveau disque.
	Le disque est introduit incorrectement.	Introduisez le disque face imprimée vers le haut.
	Le disque est très sale ou il est défectueux	Nettoyez le disque ou essayez un autre disque.
	La température à l'intérieur du véhicule est trop élevée.	Branchez la climatisation ou attendez que la température ambiante redescende.
	De la condensation s'est formée.	Laissez le lecteur éteint pendant environ une heure, puis réessayez.
Il n'y a pas de son.	Le volume est au minimum.	Réglez le volume au niveau approprié.
	Les câbles ne sont pas raccordés correctement.	Vérifiez le câblage.
Le son saute.	L'angle d'installation est supérieur à 30 degrés.	Montez l'appareil selon un angle de moins de 30 degrés.
	Le disque est très sale ou il est défectueux.	Nettoyez le disque compact. Essayez un nouveau disque.
Les boutons de commande ne fonctionnent pas.	Le microprocesseur intégré ne fonctionne pas correctement, probablement en raison de parasites.	Appuyez sur le bouton de RÉINITIALISATION. Le panneau avant n'est pas fixé correctement.
La radio ne fonctionne pas. La sélection automatique des stations de radio ne fonctionne pas.	Le câble de l'antenne n'est pas raccordé.	Enfoncez fermement le câble de l'antenne.
	Les signaux sont trop faibles.	Sélectionnez une station manuellement.